S.410. (28) History of the Khumalo under Sholosholo, Mendlalelwa K 3/21. AM/3/21. K13/21 F. Vilakazi. 1/7
[1 b] and Swayimana, buyisa amadlozi, and short notes about Phakade.

Abakwa Kumalo.

Kuthena ukuba uMzilikazi abaleke kwaZulu ebalekela uTshaka ngoba kwathi mhlazane ethena uTshaka kuhle bahlasele ondini wase edelela uMzilikazi. Kwathi izinkomo azithumbile wazihlabela yena wazi dlela yena futhi uMzilikazi. Usefuna ukumbulala uTshaka. Ukubaleka kwakhe ~~umzilikazi~~ uMzilikazi kwa Zulu. Kuthena engakadundubali undi walahlekelwa abaningi kubantu ayebaleka nabo. Kwaze kwathi nama dodana akhe uMzilikazi amuhlaphuka. u Mzilikazi waye nendlala futhi ihlezi enovalo ngoba esaba uTshaka ukuthi uyamulandela kwaze kwathi anga kwela undi waba nesibindi impela wase uyaqala ukulwa

2. naye wahlaphukwa baningi abantu bamuhlaphuka bahamba nendodana yakhe uShosholo wakwa Kumalo. Kuthena uma uMzilikazi esese ntaba ngaphe zulu wafuna ukumubulala uSholosholo indodana. Uthena ukubona loku uMzilikazi ukuthi uSholosholo usekhosela emaBunwini wamuyeka. Waye esethuthuka esobela waye wakha eduze nelimpopo river. Kuthena khona lapho ama Bunu akawathanda wawazonda impela. Kuthena no Tshaka wamuzingela efuna ukumubulala kwathi njengoba waye funa ukubulala uSholosholo wesaba ukuthi uzahlangana no Tshaka kanye nawo ama Bunu. Yena wakhile waxabana nama Bunu aze amahlula

3. amaBunu Kuthena induna yakhe uSwayimane ndlela ukubona ukuthi usethi aba qubekele phambile wase uyala yena ukuqubekela phambile kwasa engoziwa ukuthi washonaphi yena uSwayimane. uSephindela ku Sholosholo uSholosholo usethola ukuba yinkosi manjena ngoba uyise akasekho eduze usefike nabantu abaningi usekhonza njalo emaBunwini ngokwe saba uTshaka naye futhi uyise uMzilikazi ukuthi ngahle bamubulale uma ethi uzimela ~~yd~~ yedwa. Kuthena ngendaba yezifo uMzilikazi wa funda imithi eminingi yokwelapha abantu bakhe wathi namadodana akhe

4. uMzilikazi afundayona imithi. Naye uSholosholo wase banjalo. Kuthena elapha kwa Hansi umnumzane iBunu wase uyagula uSholosholo wagula eseqashe lonke izwe lika Hansi ngemali ayithola kubantu bakhe. Kuthena ukuba afe uSholosholo kwafumaniseka ukuthi amadodana akhe awanamakhanda axabana odwa. Kwase sekuba ukusitheka komubuso wawo amaKumalo. Namhlanjena egcwele lonke ezwe. Nabantu bahlakazeka bazi khonzela kwamanye amakhosi. Usholosholo wazala uMendlalelwa abeseyinkosi noko yena noma abantu abaningi bengasekho akamange ebusalutho noma igama lingapheli nanamhlanjena ukuthi makhosi.

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

Inzalweni ka Shosholo. Kuthena ukuba afe uSholosholo kwase kusala yena uMendlalelwa. Umendlalelwa noma amanye amasiko awagcina amanye akange esawagcina ngoba wasuke waba ikholwa yena wathanda futhi uuthi abantu bakhe babe amakholwa. Into eyigcina osikweni oludala ilena musukwana kufa uyise walibuyisa idlozi. Ukubuyisa idlozi iloku kuthi uma kufe umnumzane noma inkosi inhlobo yomuzi kuye kuhlatshwe inkomo yokubuyisa amadlozi. Kuye kufunwe inyanga ezosiza ngama kubalo uma sekwenziwa umusebenzi kuye kuhlalwe ngoba kufiwe kuzilwe yonke imisebenzi kuthi amakhosikazi ahlale angaphaci ekhanda.

6. Kuthi futhi bangasi faki isibuda ekhanda kuyothi musukwana inyanga isilungise umuzi bese bephuca amakhanda b se beli faka nebomvu ekhanda kuzothike bese kuhlatshwa inkomo kuthethwe amadlozi. Kwenziwe notshwala obuningi babantu nawo futhi amadlozi. Umasekwenziwe loku kwethembeke ukuthi lomuntu ofile usezobasiza manjena ezinsizini zabo futhi bakhuleke kuyena. Bamudumise njengo nkulunkulu wabo, kuthi noma kufika nyoka kuthiwe uyena nayenga bulawa leyonyoka. Kodwa kushiwo ezinyokeni lezi ezi luhlazana ezincane ukuthi ezamadlozi

7. uma ibomvana lenyoka ayishaywa. Futhi ayibalumi abantu kunjenge Nsele. Ayibalumi abakwa Vilakazi ngoba inyamazane yabo abanukiswa ngayo. Ingwe ayiba bambi abakwe Ngwenywa kuyekuthi uma kuzobongwa indlozi kuthi lona ofile umasekuzo gwazwa inkomo kusuke uyise noma umfowabo ame ngentuba engendla kwesango amemeze emubongele lona ofile ngezibongo zakhe. Uma ememeza uthi izwake sesi yakubuyisa namhla, sesithi hlangana nabanye okade ungahlangene nabo, usezosho izibongo zakhe. Usezothi kuhle ubuye ubeke umuzi wakwemu nawe. Kukhulunywa njena amadodana ami ngenzansi nesango afulathele isango

8. izinkomo zengenhla kwawo amadoda. Kuthi lena ezogwazwa yehlukwa nise nezinye izinkomo kuzakuthi l na obonge layo ame phakathi kwezi nkomo nabantu abekise ubuso bakhe ezinkomeni uzothi uma esegcina ukubongela nansi inkomo engikubuyisa ngayo ayisho umbala wayo. Amadlozi amenyezwa ntambama kuzothi uma isihlatshiwe inkomo bese ithuthelwa endlini yomuntu omdala noma isalukazi noma ikhehla ibekwa endaweni yamadoda ibekwe phezu kwesikhumbasayo. Kubekwe notshwala ngokhamba lugcwale kuzakuthi abantu abancane abavunyelwe ukwendlula ngokuleyo ndlu. Sekuzothi bonke bavumele kahle kuthi ngakusasa inyamba isiphekwa esibayeni ngezimbiza nama bodwe.

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

Abesifazane ayithinte yosiwa amadoda nokuphekwa amadodana odwa bayaselwa abesifazane. Notshwala bayangeniselwa abesifazane. Lenkomo idliwa umukhaya kuphela izihlambi kaziyidli lenyama. Ama thambo alenyama ayathatwa ayo bekwa kuleyo ndlu lapho inyama ibikhona. Kuyothi uma isidliwe yaphela bese aithathwa amathambo asayoshiswa ashiselwa esibayeni aze abe umulotha. Kuzothi uma ulotha usevuthile bese usakazwa nesibayasonke ukuze abathakathi banga kwazi ukuloya amadlozi. Nomuswane waleyonkomo uyaqoqwa ukuze aba thakathi bangathakathi ngawo amadlozi okwenza amadlozi abaleke
10 ukuphatha umuthi umubi ekhaya ukuwabuyisa uma eseke abaleka kubulawa imbuzi emhlophe kuthi umnumzane alende inyanga ukuba izokwe lapha wona amadlozi ukuba abuye amadlozi. Leyombuzi futhi iyela shiwa idliwe umndeni wodwa. Kuzathi uma imbuzi isidliwe bese kubulawa inkomo kuthethwe ngayo. Kuzathi emvakwaloku konke loku sekuzothi kuthiwa amanzi manjena. Inyenga isizowa lungisa lamanzi iwa fake umuthi bese kuhlanzwa ngawo lomuthi. Kutlhanzwa ngobudala kuze kugcine ngomncane. Uma uphehlwa lomuthi kubizwa wona amadlozi ukuba ababeke ngoba kade abafulathele nebala amadlozi abuye. Kuthena
11 noma uMendlalelwa bemutshena ukuthi amadlozi asabalekile akakholwanga kwase kwenza ukuthi bonke abantu bakwa Kumalo basakazeke njena namadodana ka Mendlalelwa ayozula. Kw thi nenduna yenkosi uSwayimane ethi uyamubonisa uMendlalelwa akavuma kuthena noma esethuma uShishili uSwayimana athi kuhle amubulale uMendlalela yikhona ubukhosi buzothathwa umfowabo wakuzwa lok uMendlalela uthena uma esefuna ukubulala uSwayimane kwafumaniseka ukuthi akosekho sewu balekile kanye naye uShishile kanye naye uShishile walandela uMzilikazi
12. ka Mashobane. uSwayimane uthena uma ebaleka wahamba nabantu abaningi futhi kwabaka Mendlalelwa. Kthena uma uSwayimane abone ukuthi ukuhamba kwakhe kuse ngozi wase uyakha lapha ngaphezulu ema Bunwini iCharlstown. Ktnena ngempi yama Bunu namangisi abaningi futhi abahamba naye uSwayimane babuya baphi da emuva kuyena uMendlalela. Kwase kulapha esegula naye. Omunye phakathi kwalaba ababuya e <u>Charlestown uvelemu Kumalo</u>. Kuthena ngempi yabo abamhlophe ngokwe hlulwa kwama Bunu base nabo bebaleka. uVelemu yena kwathi umnumzane
13 uVesela aye hambanaye waze wafela la lapha engongo wasala uVelemu akaza qonda-lapho azakuli.

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

S 4[10] 4

4

K13/ 21

13

410 13 uvelemu akaza gonda
lapho azakuli bekisa
khona. Kuthena ukuba
abone ukuthi manjena
enna ephinda emuva u
seyokufa wase uyahamba
waze wegqa umzimyathi
esiphila ngezaphande ze
zihlahla nangeztheelo zas
endle. Kuthena unnia lafi
ke enewcastle wase ehla
na ngabafana bakwa
ngwanya nabakwa Vilako
lebethi ngokumuthola
kwabo sebemusa endu-
neni yakwa ndlela umaha
ladla ka Zibali wakwa
Vilakazi. Usehlalake u
velemu useze uba indoda
naye. nanamhlanena use
khona lapha emuzini
ka mahaladla. Uthena
unnia efika umahaladla
wamabela intando kazi
yahlie umayingane inkosi
kazi encane.

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

S 410

5

5

K13/21

14

410
14

Inkosi kayi busikade nenceku yayo.

uPhakade ka Mantshinga wase macunwini. Kuthe na ukuba abaleke kwa zulu u Mantshingwase e hamba nomhlambi wa mawe Cunu waye ipashaya ondini. Uthena ukuba afe kwase kuphatha yona indodana yakhe u Phakade uPhakade useplundela kwazulu futhi ubona u kuthi angeke alungela pha. Kuthena uma efika kwazulu wammhloniplia u Ishaka wamazisa use hlolake. Umbiki ka Phakade u kwaku wu Nocola. Wahlala la naye impela. Kuthena uma u Phakade abone ukuthi izangoma zifuna ukunika u Nocola wam vikela ngamasu ama ningi. Kwakuthiwa uyena obulala intombazane icelwa

S 410

6

6

K13/21

41C

15 u Mgawe. Kuthena ngo
kunye usuku u Nocola
wafuna ukumbulala ye
na uPhakade. uPhakade
usekuzwa loku sefuna
ukumbulala. noko u
kazange ammbulale wa
muxosha. kwasho uSaba
ngaye beno nina umaMacoba
ukuthi makaxoshwe u
Nocola. uPhakade waye
engathandi ukuba maka
bulawe uNocala ngobawa
ye ngakabi yona inkosi u
thela ukuba abona uku
thi uNocola uyafuna u
kumbulala futhi na
mazwi akhe ayasongela
uPhakade wase wambu
lala u Phakade. wayese
khumbula ukuthi nge
mpela umbeki wenkosi
kabusi nayongoba no
mbopha wabulala u Sihaba
usebaleka uPhakade
futhi kwazulu usewela

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.

S. 410

7*

7*

K13/21

16*

410
16

uSugela uthena ukuba
abuwele wafumanisa a
bakwa Dlamini. Inkosi
yabo yathi ingeswa uku
thi nangu uPhakade ya
se iyabaleka. Kwathi abo
sele bakhonza kuyena
uPhakade. Kuthiwa ku
njalo uPhakade wafuma
nisa amalala ngamemo
ko Sugela abase maBelemi
uPhakade walwa nala
ba base maBelemi wa
se nyabe bhula yena.
Uthena efika wafuma
nisa uNondabula umfo
ka Dumakude wase li
yazi khonzela kuyena
uNondabula yena wawe
la kuqala kwazulu. Ku
thena ngokufika kuka
Phakade wase uyazi khonze
la kuyena. abase ma
Belemi bona abazi khu
nzelanga ku Phakade
ukuze bababulawangena.

End S.410

Digitised by the Open Scholarship Programme in support of public access to information, University of Pretoria, 2017.